

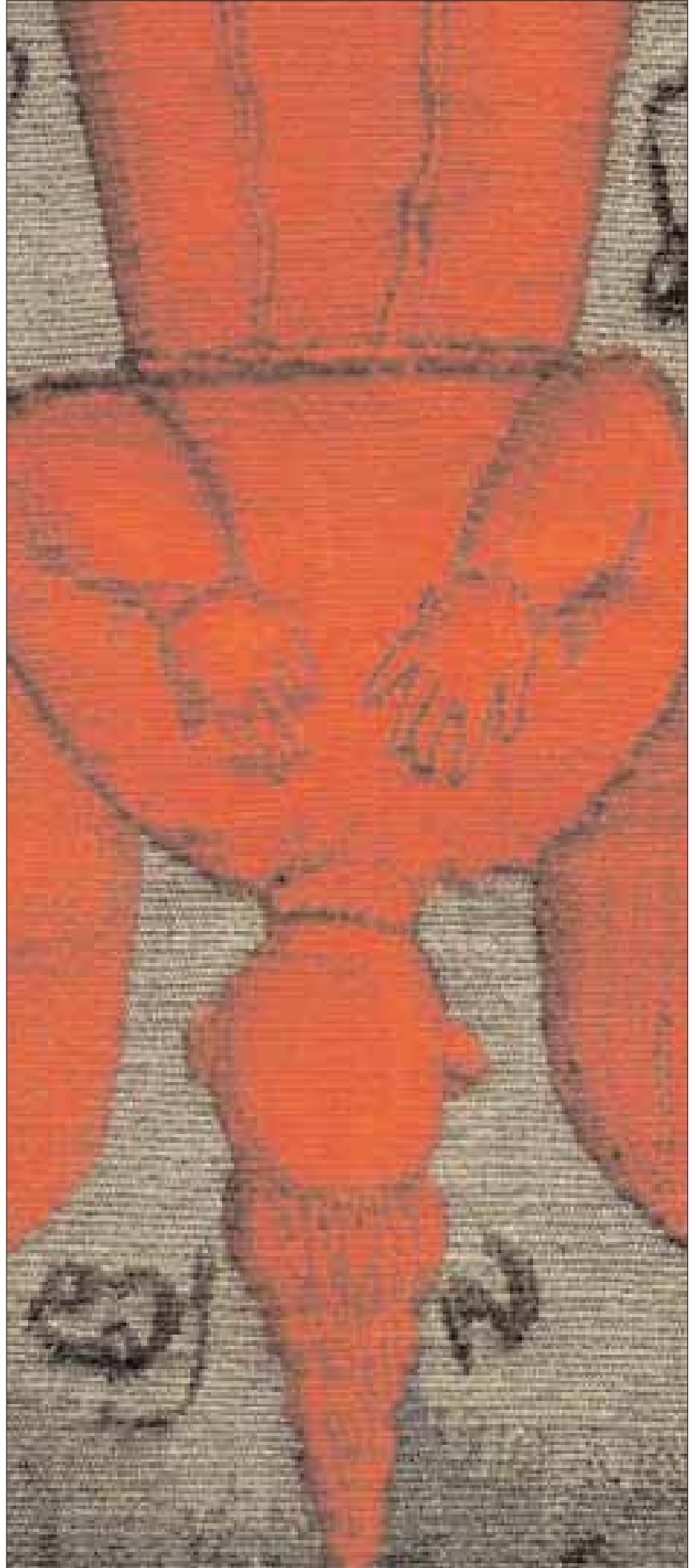


Musée
d'art et d'histoire
du Judaïsme

**Grisha
Bruskin**
Alefbet

Tapiserie

Exposition
9 avril - 29 août 2010



Grisha Bruskin, *Alefbet*, tapisserie (détail), 2004-2006 - Collection de l'artiste © Grisha Bruskin © ADAGP

Grisha Bruskin

Alefbet

Tapisserie

9 avril – 29 août 2010

*Car nous marchons sur les traces de ceux qui nous ont précédés et
toute vie est un présent coulé dans des formes mythiques.*
Thomas Mann, Joseph et ses frères.

Alefbet est une immense tapisserie de 11 mètres de long, réalisée dans la plus pure tradition par des tisserands russes. Peuplée de 160 figures issues de la mythologie, de la Bible, de la kabbale, du folklore, l'œuvre forme un message, le fragment d'un livre destiné à être continué, interprété, commenté... Le fond de la composition est un manuscrit. Sur ce texte, tiré du *Tanya*, livre fondateur du hassidisme de Loubavitch, mais rendu ici indéchiffrable, sont placés des personnages ; chacun d'entre eux est porteur d'un accessoire. Il devient une figure symbolique, dont la signification est donnée dans un lexique rédigé par l'artiste. *Alefbet* n'est pas un théâtre, une parade, mais plutôt une collection. L'œuvre est conçue pour un examen prolongé, méditatif. L'artiste utilise une métaphore kabbalistique : chaque élément – composé par le personnage et son accessoire – est une petite particule, un éclat de lumière. Le spectateur, allant de l'un à l'autre, pour tenter d'en découvrir la signification, recolle les morceaux des Vases brisés, reconstitue le sens de la tapisserie.

Alefbet est une sorte de sphinx qui propose des énigmes au spectateur. L'œuvre est liée à la vie du Livre, une vie idéale, au monde du mythe, des lettres, du langage. Grisha Bruskin

Alefbet est présenté dans le cadre de *Radical Jewish Culture* dont Bruskin fut un des inspirateurs visuels.

Elle est une des manifestations de l'Année croisée France-Russie et a bénéficié du soutien de l'American University in Moscow.

Catalogue français-anglais : *Alefbet*, tapisserie, 196 pages, coédition MAHJ/Lienart éditions. 32 euros.

Textes de Boris Groys, Evgen Barabanov, Grisha Bruskin.

Traduction du russe : Luba Jurgenson, Nathalie Hazan-Brunet.

Grisha Bruskin est né en 1945 à Moscou dans une famille juive. Son œuvre s'est constituée entre deux traditions, celle du communisme soviétique et celle du judaïsme. Dès 1966, il présente son travail au rythme des expositions censurées et des menaces d'exclusion de l'Union des artistes. En 1988, la vente Sotheby's de Moscou, au cours de laquelle ses œuvres atteignent des prix records, marque un tournant de sa carrière. Grisha Bruskin vit et travaille entre New York et Moscou. Il a réalisé le triptyque *Leben über alles* [La Vie par dessus tout] pour le Reichstag restauré à Berlin, en 1999. La tapisserie constitue le nouveau versant d'une œuvre qui conjugue peinture, sculpture, dessin, porcelaine, écriture, installations et performances.

Autour de l'exposition

Mercredi 16 juin 2010 à 19 h

VISITE GUIDÉE

Par **Nathalie Hazan-Brunet**, conservatrice chargée de l'art contemporain et commissaire de l'exposition

Visuels disponibles pour la presse



Grisha Bruskin, *Alefbet*, tapisserie (détail), 2004-2006
Collection de l'artiste © Grisha Bruskin © ADAGP



Informations pratiques

Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Hôtel de Saint-Aignan
71, rue du Temple
75003 Paris

Jours et horaires d'ouverture de l'exposition

Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 18 h et le dimanche de 10 h à 18 h.

Accès

Métro : Rambuteau, Hôtel de Ville
RER : Châtelet - Les Halles
Bus : 29, 38, 47, 75
Parking : Beaubourg, Hôtel de Ville

Renseignements et réservations :

Exposition

01 53 01 86 60 ou www.mahj.org

Tarifs :

Expositions Radical Jewish Culture / Grisha Bruskin / Mikael Levin

Billet unique : plein tarif 5,50 euros / tarif réduit 4 euros

Ces 3 expositions + musée : 8,50 euros / 6 euros

Visite guidée

Plein tarif 9 euros / tarif réduit 6,50 euros

Théo Klein, président

Laurence Sigal, directrice

Corinne Bacharach, responsable de la communication et de l'auditorium

ATTACHÉE DE PRESSE :

Sandrine Adass

Téléphone : 01 53 01 86 67

Fax : 01 53 01 86 63

email : sandrine.adass@mahj.org